

Porównanie tłumaczeń Objawienie 5:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I zobaczyłem na prawicy siedzącego na tronie zwój który jest zapisany od wewnątrz i od tyłu który jest opieczetowany pieczęciami siedmioma
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zobaczyłem w prawicy Tego, który siedział na tronie,* zwój** zapisany wewnątrz i na zewnątrz,*** opieczetowany**** siedmioma pieczęciami.*****1)2)3)4)5)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I ujrzałem po prawicy siedzącego na tronie, zwój zapisany od wewnątrz i od tyłu* zapieczetowany pieczęciami siedmioma. ⁶⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I zobaczyłem na prawicy siedzącego na tronie zwój który jest zapisany od wewnątrz i od tyłu który jest opieczetowany pieczęciami siedmioma

¹⁾ <x>110 22:19</x>; <x>140 18:18</x>; <x>230 47:9</x>; <x>290 6:1</x>; <x>330 1:26</x>; <x>730 4:2</x>; <x>730 5:7</x>; <x>730 6:16</x>; <x>730 7:10</x>; <x>730 21:5</x>

²⁾ To zwój przyszłych dziejów świata. Bieg zdarzeń nie wymknął się spod kontroli Boga; nie może zaistnieć w nim nic, czego On nie ustalił.

³⁾ <x>330 2:9-10</x>

⁴⁾ <x>290 29:11</x>; <x>340 12:4</x>

⁵⁾ Liczba 7 ozn. pewność planów Boga dla świata (<x>290 29:11</x>; <x>340 12:4</x>).

⁶⁾ Tzn. z dwóch stron.